

5 DAYS 4 NIGHTS

# SEMPORNA + KAPALAI

SABAH



- \* Special arrange Romantic glass bottom boat ride
- \* Special arrange Professional underwater photography services

Travelling Period: Now Until 30 Jun 2024  
GROUND ARRANGEMENT ~ (T/C GRD-5MSL-) | UPDATED: 07DEC2023



## DAY 1 TAWAU AIRPORT - SEMPORNA

Arrival Tawau Airport

抵达斗湖国际机场

Depart to Hotel

送往酒店

Room Check-in

办理入住手续

Free and Easy

自由活动

## DAY 2 SEMPORNA

Enjoy simple breakfast

享用简单早餐

Meet at Lobby for advance safety briefing

大厅集合，教练讲解出海知识

Depart to Jetty

送往码

Island Hopping

出海跳岛

( Option 1 OR Option 2 OR Option 3 )

( 选项一或选项二或选项三 )

Enjoy Lunch box

享用便当午餐

Back to Jetty

回到码头

Depart to Hotel

送往酒店

Free and Easy

自由活动

## DAY 3 SEMPORNA - KAPALAI DIVE RESORT

Semporna Jetty to Kapalai Resort

仙本那码头码头搭船卡帕莱潜水胜地

Check in

办理入住手续

Lunch

享用午餐

Gather for safety briefing

集合，教练讲解浮浅知识

Snorkelling

无限次浮浅

Dinner

享用晚餐

## DAY 4 KAPALAI DIVE RESORT

Enjoy simple breakfast

享用简单早餐

Snorkelling

无限次浮浅

Lunch

享用午餐

Snorkelling

无限次浮浅

Dinner

享用晚餐

## DAY 5 KAPALAI - TAWAU AIRPORT

Enjoy simple breakfast

享用简单早餐

Depart to Tawau Airport

送往机场

Home Sweet Home

返回美丽的家园

## 选择一：敦沙卡兰海洋公园 Option 1: Tun Sakaran Marine Park



### 珍珠岛 Bohey Dulang Island

一座死火山島，火山口形成一個環礁瀉湖，如今已被海水淹沒，而沿著火山口南緣則有綿延的珊瑚礁群。最引人注目的是高達海拔約300公尺的山峰，爬上山頂可以俯瞰整個仙本那及所有敦沙卡蘭海洋公園島嶼的全景。

The islands are part of an extinct volcanic crater what are now forming a beautiful lagoon. The lagoon is open on its southern side but the crater rim on that side extends into a long coral reef. A thin channel separates Bohey Dulang from Pulau Bodgaya, which is the largest island in the group.



### 曼达布安岛 Mantabuan Island

岛屿距仙本那镇约45分钟船程，为无人小海岛，景色非常美，高大的椰子树直插入天空，洁白的沙滩缓流入湛蓝的海水，清澈见底的海水下浮游着各种鱼类，海底生长着大片形态各异、颜色万千的珊瑚，美到让人沉醉。为了保护当地的环境，政府不允许在这个岛上住人，游客都需当天返回，而且每个上岛的人都要登记姓名。

Is a volcanic made island and the smallest in the collection of islands that form Tun Sakaran Marine Park. Mantabuan nestles at a distance of 2km from Bodgaya, the largest island of the Park. The area of Mantabuan is 10 hectares. The only occupants are the nomadic community of Sea Gypsies who inhabit Mantabuan and surrounding islands. Known as the Bajau Laut, they live in their boats or huts built on stilts on coral reefs.



### 军舰岛 Sibuan Island

一个被许多珊瑚礁，绿松石蓝色的大海和白色的沙滩环绕着。居住此海的海洋生物种类繁多，有着丰富的多元化生态。不管是Nemo，还是Dory，我相信在那里，你一定能找到一整个家族的它们。

Seen as one of the best muck diving (macro divers paradise) spots in Malaysia. Here you can enjoy encounters with many amazing underwater creatures; like pygmy seahorses, nudibranches, mandarin fish, crocodile fish, lion fish, scorpion fish and frog fish.



## 选择二：马来西亚的马尔代夫之旅

### Option 2: Enjoy Snorkeling in Malaysia's Maldives



#### 马达京岛海域+登岛 **Mataking Island+Board Island**

两座岛组成，隔着半公里，马达京岛的面积只有3 x 1.5平方公里，绕岛周边走一圈只需要一个小时。两座岛之间有一条隐藏在海里的沙桥。退潮时，连接大小马达京岛的“沙桥”便会浮现，把两座岛连接起来，可以步行跨岛。你可以在马达京岛上“水上漫步”哦！

Is actually made up of two islands: the Kecil (the small island) and the Besar (the big island). These islands are connected through a sandbar. This sandbar offers visitors the unique experience of feeling like they're walking on water.



#### 汀巴汀巴岛海域+登岛 **Timba-Timba Island+Board Island**

海水经常在阳光中折射成几种颜色。中间的一条细长的沙滩会在退潮时露出来，左右两边的海水也是不同的颜色，一边深蓝，一边浅绿，温柔的一浪接一浪，冲刷着细细白白的沙子，如悦耳的枕边歌声，感觉浪漫之极。

Is known for the wonderful beach great to look for rare marine life that includes large cuttlefish, frog fish, crab, sea snakes and sometimes nurse sharks hiding under table coral. While turtles can be seen in numbers other frequent sights include blue ribbon eels, moray eels, barracudas, lobster, large coral trout and snappers.



#### 邦邦岛 **Pom Pom Island**

小珊瑚岛，岛上有白色的沙滩、珊瑚海滩，同时也是绿蠵龟与玳瑁的一个重大栖息筑巢的位置。

Small coral reef island in the Celebes Sea, has a white sand coral beach and is a significant nesting location site for green and hawksbill turtles.



选择四：情人湾不舍水上活动  
Option 4: Timbun Mata Island without unlimited watersport  
情人湾舍水上活动 附加 RM130/人  
With unlimited watersport additional RM130/pax

# Time Itinerary for Timbun Mata @Lovebay

## 情人湾时间表

### TIMBUN MATA (MORNING 早上)

|          |  |
|----------|--|
| 08:00 AM | Gather 集合点集合 Please reach before 0815am, 请在0815分之前抵达 |
| 08:30 AM | Depart to destination (Timbun) 出发前往情人湾               |
| 09:00 AM | Arrive at Timbun Mata & Briefing 抵达情人湾               |
| 09:30 AM | Start Activities 开始进行活动                              |
| 12:00 PM | Water activities end, change cloth 水上活动结束，更换衣服       |
| 12:15 PM | Lunch Time 午餐时间                                      |
| 12:45 PM | Prepare to go back Semporna 准备返回仙本那                  |
| 01:30 PM | Reach Semporna. Sayonara. 抵达仙本那                      |

### TIMBUN MATA (EVENING 中午)

|          |   |
|----------|---|
| 01:00PM  | Gather 集合点集合 Please reach before 0115pm, 请在1315分之前抵达  |
| 01:30 PM | Depart to destination (Timbun) 出发前往情人湾                |
| 02:00 PM | Arrive at Timbun Mata & Briefing & Tea Time 抵达情人湾，下午茶 |
| 02:30 PM | Start Activities 开始进行活动                               |
| 05:00 PM | Water activities end, change cloth 水上活动结束，更换衣服        |
| 05:15 PM | Prepare to go back Semporna 准备返回仙本那                   |
| 05:45 PM | Reach Semporna. Sayonara. 抵达仙本那                       |







**Wing Tat  
Grand Hotel**

**Paly Hotel**



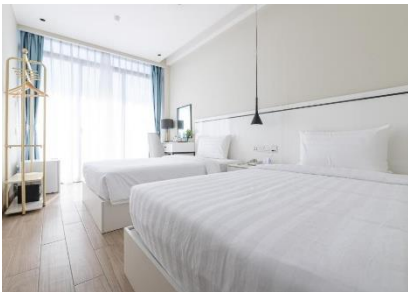
**Neo Paly Hotel**

**Grace Hotel**



**Wave View  
Hotel**

**Grace Haijing  
Hotel**



**Kapalai Dive  
Resort**

**Travelling Period: 01 Jan – 30 Jun 2023**

**Local Malaysian and Expatriate with valid Malaysia work permit**

**Twin / Triple Room Sharing (MYR) PER PAX**

**Price included 6% SST**

| <b>HOTEL TYPE</b>  | <b>ADULT or CHILD</b> | <b>SINGLE SUPP</b> |
|--|-----------------------|--------------------|
| <b>2N Wing Tat Grand Hotel<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>  | RM 2458               | RM 1830            |
| <b>2N Paly Hotel<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>  | RM 2538               | RM 1870            |
| <b>2N Neo Paly Hotel<br/>(Deluxe Room With Balcony)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>                                     | RM 2538               | RM 1870            |
| <b>2N Semporna Grace Hotel<br/>(Deluxe Sea View Room, No extra bed<br/>allowed)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>         | RM 2548               | RM 1900            |
| <b>2N Semporna Wave View Hotel<br/>(Standard Twin / King Sea View)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>                      | RM 2578               | RM 1950            |
| <b>2N Semporna Grace Haijing Hotel<br/>(Deluxe Sea View Room, No extra bed<br/>allowed)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b> | RM 2578               | RM 1950            |

**Extension night charges:**

- Semporna Wing Tat Grand Hotel – RM 210/room/night
- Semporna Paly Hotel – RM 260/room/night
- Semporna Neo Paly (Deluxe room with balcony) – RM 270/room/night
- Semporna Grace Hotel (Deluxe Room) – RM 280/room/night
- Semporna Wave View Hotel (Standard Twin / King Sea View) - RM 300/room/night
- Semporna Grace Haijing Hotel (Deluxe Seaview) – RM 310/room/night

**Add on charges:**

- Foreigner – RM 50/Person
- Discovery Scuba Diving (DSD) – RM 210/Person (Without Diving License)
- Fun Dive – RM 210/Person (With Diving License)

**\*\* Diving at Bohey Dulang, will have additional entrance fee. (Local: RM100 Per Pax / Foreigner: RM 150 Per Pax)**

**Island Hopping add on charges: (For Route Bohey Dulang)**

**Hiking at Bohey Dulang**

Local (18 year old above) @ RM 40/Pax

Local (13-17 year old) @ RM 30/Pax

Local (below 12 year old & 60 year old above) @ Free Entry

Foreigner (18 year old above) @ RM 70/Pax

Foreigner (17 year old below) @ RM 50/Pax

**Travelling Period: 01 Jan - 30 Jun 2023**

**Foreigner with travel permit**

**Twin / Triple Room Sharing (MYR) PER PAX**

**Price included 6% SST**

| <b>HOTEL TYPE</b>  | <b>ADULT or CHILD</b> | <b>SINGLE SUPP</b> |
|--|-----------------------|--------------------|
| <b>2N Wing Tat Grand Hotel<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>  | RM 2768               | RM 2100            |
| <b>2N Paly Hotel<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>  | RM 2848               | RM 2150            |
| <b>2N Neo Paly Hotel<br/>(Deluxe Room With Balcony)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>                                     | RM 2848               | RM 2150            |
| <b>2N Semporna Grace Hotel<br/>(Deluxe Sea View Room, No extra bed<br/>allowed)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>         | RM 2858               | RM 2170            |
| <b>2N Semporna Wave View Hotel<br/>(Standard Twin / King Sea View)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b>                      | RM 2888               | RM 2200            |
| <b>2N Semporna Grace Haijing Hotel<br/>(Deluxe Sea View Room, No extra bed<br/>allowed)<br/>2N Kapalai Dive Resort</b> | RM 2888               | RM 2200            |

**Extension night charges:**

- Semporna Wing Tat Grand Hotel - RM 210/room/night
- Semporna Paly Hotel - RM 260/room/night
- Semporna Neo Paly (Deluxe room with balcony) - RM 270/room/night
- Semporna Grace Hotel (Deluxe Room) - RM 280/room/night
- Semporna Wave View Hotel (Standard Twin / King Sea View) - RM 300/room/night
- Semporna Grace Haijing Hotel (Deluxe Seaview) - RM 310/room/night

**Add on charges:**

- Foreigner - RM 50/Person
- Discovery Scuba Diving (DSD) - RM 210/Person (Without Diving License)
- Fun Dive - RM 210/Person (With Diving License)

**\*\* Diving at Bohey Dulang, will have additional entrance fee. (Local: RM100 Per Pax / Foreigner: RM 150 Per Pax)**

**Island Hopping add on charges: (For Route Bohey Dulang)**

**Hiking at Bohey Dulang**

Local (18 year old above) @ RM 40/Pax

Local (13-17 year old) @ RM 30/Pax

Local (below 12 year old & 60 year old above) @ Free Entry

Foreigner (18 year old above) @ RM 70/Pax

Foreigner (17 year old below) @ RM 50/Pax



## SIC - SPEED BOAT SCHEDULE

|   |          |          |
|---|----------|----------|
| Semporna Private Jetty - Kapalai Resort | 09.30 am | 12.30 pm |
| Kapalai Resort – Semporna Private Jetty | 11.00 am | 13.30 pm |

### Package Details

- Min 2 pax adult (GV2) per booking.
- Meal stated as per itinerary.
- These package is excluded Travel Insurance.
- Non-refundable deposit of **RM 1500/pax** upon booking confirmation.
- Rates are Excluding 6% GST / SST if implemented by the Government
- All rates are subject to change without prior notice.
- Child with bed same price as adult rate, child without bed - based on adult rate deduct 50% per pax.
- Infant 24months or below – RM 250/pax.
- Room accommodation head count only count on guest, non-guest will not count into room accommodation headcount.
- Prices are quoted per person in Ringgit Malaysia (MYR) & ECLUDED of Semporna Jetty fee.
- Excluded Jetty Fee RM 2 per person for Malaysian, RM 10 per person for Expatriates (payable to the Municipal Council of Semporna)
- Excluded Kapalai Snorkeling equipment rental fees - RM16 per mask per day / RM7 per snorkel per day
- No dive allowed within 24 hours prior to departure flight time.
- Room accommodation head count only count on guest, non-guest will not count into room accommodation headcount.
- Hotel rooms are subject to availability. If selected hotel unavailable, others similar accommodation will be provided with different price apply (if any).
- Peak Season Date & Surcharge Subject to change without prior notice
- The Management reserves the right to alter, amend, delete or add to these conditions or withdraw the package at any time without prior notice

### Sipadan Kapalai Dive Resort Detail:

- Accommodation at Sipadan-Kapalai Dive Resort on twin sharing basis
- Fresh buffet meals – breakfast / lunch / dinner
- Afternoon snacks – served at the restaurant daily
- Tea / coffee, cold water and cordial – served throughout the day at the restaurant daily
- Snorkel around the resort
- Transfer from Tawau Airport to SEMPORNA and return (70 Minutes)
- Transfer by boat from Semporna (Kapalai private Jetty) – 40 Minutes to Kapalai resort and return (On SIC basis)
- All boat schedules and sea sport activities are subject to weather and sea conditions.
- No pregnant woman are allowed by boat to Kapalai Resort
- No any hotel room had been hold / block. KAPALAI has **no other room category** and **allocation** of room is **based on RUN OF HOUSE (ROH) basis. (choosing of room by number will not be entertained)**
- The resort is not liable for any guest's equipment damages; all guests are to be responsible for their own equipment.
- The resort is not liable for any loss, accident, delay or other irregularity resulting from activities.

